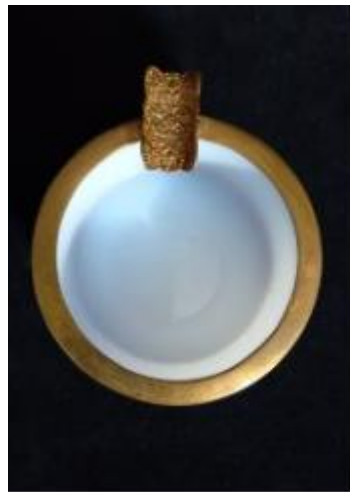
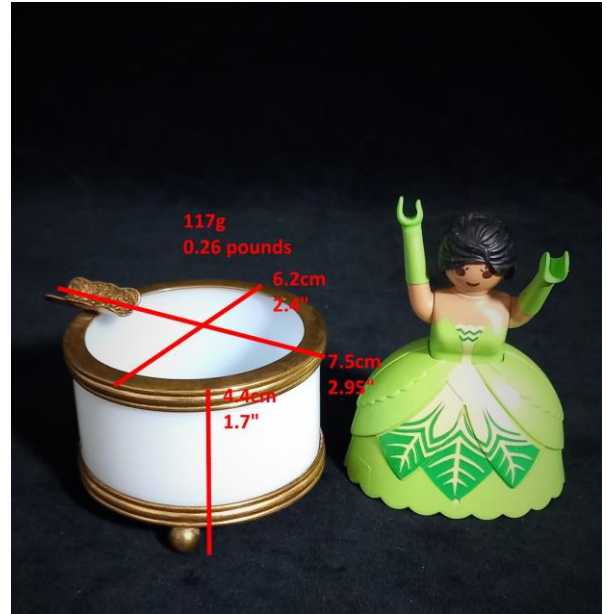




## Info Français & Nederlands & English



## Ancien Cendrier en Opaline Blanche et Bronze Doré

**Date :** ca. fin 19<sup>ème</sup> siècle

Un beau petit cendrier personnel en opaline blanche et des finitions en bronze doré. L'opaline a une belle translucidité et est soufflé à la main avec une marque pontil poli. Des bandes de bronze doré ornent les bords inférieurs et supérieurs. Le cendrier repose sur trois pieds boules. Le porte-cigarette a été délicatement orné de motifs d'arabesques très détaillés, ce qui en fait une pièce de qualité supérieure.

**État:** Très bien. Aucun dommage. Quelques zones à peine visibles de dorure amincie sur le bord supérieur. Il s'agit d'un objet ancien et des signes d'usage en correspondance avec l'âge sont possibles.

**Dimensions :** 4.4 cm de haut, 7.5 cm de large avec support, 6.2 cm de diamètre, 117 g

**Infos pratiques:** si vous êtes intéressé veuillez écrire un email à [info@delagan.com](mailto:info@delagan.com). Si vous achetez en direct (hors plateforme comme Etsy ou Selency) vous bénéficiez d'une réduction de 15% sur le prix affiché sur mon site web. Je peux envoyer la plupart de mes objets (+ prix d'envoi) ou vous pouvez venir l'enlever à Genval après rendez-vous. Paiement est où via transfert bancaire ou cash.

## Antiek Frans Asbakje In Witte Opaline En Verguld Brons

**Période:** ca. eind 19<sup>de</sup> eeuw

Een mooi klein persoonlijke asbakje in witte opaline en vergulde bronzen (ormolu) afwerking. De opaline heeft een mooie doorschijnendheid en is met de hand geblazen met een gepolijst pontilmerk. Vergulde bronzen banden sieren de onder- en bovenranden. De asbak staat op drie bolvoetjes. De sigarettenhouder is subtiel versierd met zeer gedetailleerde arabeskmotieven en maakt dit stuk eentje van superieure kwaliteit.

Opaline glas is een semi-kristalglas waarvan de doorschijnendheid wordt gecreëerd door de toevoeging van tinfofaten en bot of as. Opaline glas werd bijna uitsluitend gemaakt in Frankrijk in de 19e eeuw en was buitengewoon populair tijdens het bewind van Napoleon III in de tweede helft van de 19e eeuw. Latere opalines zijn van mindere kwaliteit, vaak gegoten en met messing afwerking. Italië nam de productie van Opaline-waren over vanaf het midden van de 20e eeuw.

**Conditie:** Heel goed. Geen schade. Enkele nauwelijks merkbare zones van verdund verguldsel aan de bovenrand van de bronzen band. Dit is een antiek item en dus zouden tekenen van gebruik in overeenstemming met de leeftijd niet ongebruikelijk zijn.

**Afmetingen:** 4.4 cm hoog, 7.5 cm breed inclusief houder, 6.2 cm diameter, 117 g

**Praktische info:** Gelieve een e-mail te sturen naar [info@delagan.com](mailto:info@delagan.com) als je interesse hebt. Als je in direct via mij koopt (dus niet via een platform als Etsy of Selency) krijg je 15% korting op de prijs die op mijn website wordt weergegeven. Ik kan de meeste van mijn items versturen (+ verzendkosten) of je kunt het na afspraak ophalen in Genval. Betaling is via bankoverschrijving of contant.

## Antique French Ashtray in White Opaline and Gilt Bronze

**Date:** ca. late 19th century

A beautiful little personal ashtray in white opaline and gilt bronze (ormolu) finishing. The opaline has a lovely translucency to it and is hand blown with a polished pontil mark. Gilt bronze bands adorn the bottom and top edges. The ashtray stands on three ball feet. The cigarette holder has been delicately adorned with very detailed arabesque motifs, and makes this piece one of superior quality.

Opaline glass is a semi-crystal glass whose translucence is created by the addition of tin phosphates and bone or ash. Opaline glass was almost exclusively made in France in the 19th century and was exceedingly popular during the reign of Napoleon III in the second half of the 19<sup>th</sup> century. Later opalines are of lesser quality, often moulded and with brass ware. Italy took over production of Opaline wares as of the mid 20<sup>th</sup> century.

**Condition:**

Very good. No damage. Some barely noticeable zones of thinned gilding on the top edge of the bronze band. This is an antique item and so signs of usage in correspondence with age would not be unusual.

**Dimensions:**

4.4 cm high, 7.5 cm wide including holder, 6.2 cm diameter, 117 g  
1.7" high, 2.95" wide including holder, 2.4" diameter, 0.26 pounds

**Practical info:** if you are interested please email [info@delagan.com](mailto:info@delagan.com). If you buy via me in direct (not on a platform like Etsy or Selency) you get a 15% discount on the price indicated on my website. I can ship most of my items (+ shipping price) or you can pick it up in Genval, Belgium, after appointment. Payment is via bank transfer or cash.